

## Hosea

### *Nabī kā Ḳhāndān Isrāīl kī Alāmat Hai*

<sup>1</sup> Zail meñ Rab kā wuh kalām darj hai jo un dinon meñ Hosea bin Bairī par nāzil huā jab Uzziyāh, Yūtām, Āḳhaz aur Hizqiyāh Yahūdāh ke bādshāh aur Yarubiyām bin Yuās Isrāīl kā bādshāh thā.

<sup>2</sup> Jab Rab pahlī bār Hosea se hamkalām huā to us ne hukm diyā, “Jā, zinākār aurat se shādī kar aur zinākār bachche paidā kar, kyonki mulk Rab kī pairawī chhoṛ kar musalsal zinā kartā rahtā hai.” <sup>3</sup> Chunānche Hosea kī Jumar bint Diblāym se shādī huī. Us kā pānw bhārī huā, aur beṭā paidā huā. <sup>4</sup> Tab Rab ne Hosea se kahā, “Us kā nām Yazrael rakhnā. Kyonki jald hī main Yāhū ke ḳhāndān ko Yazrael meñ us qatl-o-ghārat kī sazā dūngā jo us se sarzad huī. Sāth sāth main Isrāīlī bādshāhī ko bhī ḳhatm karūnga. <sup>5</sup> Us din main Maidān-e-Yazrael meñ Isrāīl kī kamān ko toṛ ḍālūngā.”

<sup>6</sup> Is ke bād Jumar dubārā ummīd se huī. Is bār beṭī paidā huī. Rab ne Hosea se kahā, “Is kā nām Loruhāmā yānī ‘Jis par Rahm na Huā Ho’ rakhnā, kyonki āindā main Isrāīliyon par rahm nahīn karūnga balki wuh mere rahm se sarāsar mahrūm raheṅge.

<sup>7</sup> Lekin Yahūdāh ke bāshindon par main rahm karke unheñ chhuṭkārā dūngā. Main unheñ kamān, talwār, jang ke hathiyāron, ghoṛon yā ghursawāron kī mārifat chhuṭkārā nahīn dūngā

balki main jo Rab un kā Ḳhudā hūn ḳhud hī unheñ najāt dūngā.”

<sup>8</sup> Loruhāmā kā dūdh chhurāne par Jumar phir hāmīlā huī. Is martabā beṭā paidā huā. <sup>9</sup> Tab Rab ne farmāyā, “Is kā nām Loammī yānī ‘Merī Qaum Nahīn’ rakhnā. Kyoñki tum merī qaum nahīn, aur main tumhārā Ḳhudā nahīn hūngā.

<sup>10</sup> Lekin wuh waqt āegā jab Isrāīlī samundar kī ret jaise beshumār hoñge. Na un kī paimāish kī jā sakegī, na unheñ ginā jā sakegā. Tab jahān un se kahā gayā ki ‘Tum merī qaum nahīn’ wahān wuh ‘Zindā Ḳhudā ke Farzand’ kahlāeñge. <sup>11</sup> Tab Yahūdāh aur Isrāīl ke log muttahid ho jāeñge aur mil kar ek rāhnumā muqarrar kareñge. Phir wuh mulk meñ se nikal āeñge, kyoñki Yazrael \* kā din azīm hogā!

## 2

<sup>1</sup> Us waqt apne bhāiyōñ kā nām Ammī yānī ‘Merī Qaum’ aur apnī bahnoñ kā nām Ruhāmā yānī ‘Jis par Rahm Kiyā Gayā Ho’ rakho.

### *Isrāīl Bewafā Jumar kī Mānind Hai*

<sup>2</sup> Apnī māñ Isrāīl par ilzām lagāo, hāñ us par ilzām lagāo! Kyoñki na wuh merī bīwī hai, na main us kā shauhar hūn. Wuh apne chehre se aur apnī chhātiyōñ ke darmiyān se zinākārī ke nishān dūr kare, <sup>3</sup> warnā main us ke kapre utār kar use us nangī hālat meñ chhoṛūngā jis meñ wuh paidā huī. Main hone dūngā ki wuh registān aur jhulastī zamīn meñ tabdīl ho jāe, ki wuh pyās ke māre mar jāe. <sup>4</sup> Main us ke

\* **1:11** Yānī Allāh Bij Botā Hai.

bachchoñ par bhī rahm nahīn karūnga, kyonki wuh zinākār bachche haiñ. <sup>5</sup> Un kī mān ne zinā kiyā, unheñ janm dene wālī ne sharmnāk harkateñ kī haiñ. Wuh bolī, ‘Maiñ apne āshiqoñ ke pīchhe bhāg jāūngī. Ākhir merī roṭī, pānī, ūn, katān, tel aur pīne kī chīzeñ wuhī muhaiyā karte haiñ.’

<sup>6</sup> Is lie jahān bhī wuh chalnā chāhe wahān maiñ use kāñṭedār jhāriyoñ se rok dūngā, maiñ aisī dīwār kharī karūnga ki use rāste kā patā na chale. <sup>7</sup> Wuh apne āshiqoñ kā pīchhā karte karte thak jāegī aur kabhī un tak pahuñchegī nahīn, wuh un kā khoj lagātī rahegī lekin unheñ pāegī nahīn. Phir wuh bolegī, ‘Maiñ apne pahle shauhar ke pās wāpas jāūñ, kyonki us waqt merā hāl āj kī nisbat kahīn behtar thā.’ <sup>8</sup> Lekin wuh yih bāt jānane ke lie taiyār nahīn ki use Allāh hī kī taraf se sab kuchh muhaiyā huā hai. Maiñ hī ne use wuh anāj, mai, tel aur kasrat kī sonā-chāndī de dī jo logoñ ne Bāl Dewatā ko pesh kī. <sup>9</sup> Is lie maiñ apne anāj aur apne angūr ko fasal kī kaṭāī se pahle pahle wāpas lūngā. Jo ūn aur katān maiñ use detā rahā tāki us kī barahnagī nazar na āe use maiñ us se chhīn lūngā. <sup>10</sup> Us ke āshiqoñ ke deḳhte deḳhte maiñ us ke sāre kapre utārūnga, aur koī use mere hāth se nahīn bachāegā. <sup>11</sup> Maiñ us kī tamām ḳhushiyān band kar dūngā. Na koī id, na Nae Chānd kā Tahwār, na Sabat kā din yā baqī koī muqarrarā jashn manāyā jāegā. <sup>12</sup> Maiñ us ke angūr aur anjīr ke bāghoñ ko tabāh karūnga, un chīzoñ ko jin ke bāre meñ us ne kahā, ‘Yih mujhe āshiqoñ kī ḳhidmat karne ke ewaz mil gāī haiñ.’

Main yih bāgh jangal banane dūngā, aur janglī jānwar un kā phal khāenge.

<sup>13</sup> Rab farmātā hai ki main use un dinon ki sazā dūngā jab us ne Bāl ke buton ko baḥūr ki qurbāniyān pesh kīn. Us waqt wuh apne ap ko bāliyon aur zewarāt se sajā kar apne āshiqon ke pichhe bhāg gai. Mujhe wuh bhūl gai.

### *Allāh Wafādār Rahtā Hai*

<sup>14</sup> Chunānche ab main use manāne ki koshish karūnga, use registān mein le jā kar us se narmī se bāt karūnga. <sup>15</sup> Phir main use wahān se ho kar us ke angūr ke bāgh wāpas karūnga aur Wādī-e-Akūr\* ko ummīd ke darwāze mein badal dūngā. Us waqt wuh khushī se mere pichhe ho kar wahān chālegī, bilkul usī tarah jis tarah jawānī mein kartī thī jab mere pichhe ho kar Misr se nikal āī.”

<sup>16</sup> Rab farmātā hai, “Us din tū mujhe pukārte waqt ‘Ai mere Bāl’ † nahīn kahegī balki ‘Ai mere Khāwind.’ <sup>17</sup> Main Bāl dewatāon ke nām tere muñh se nikāl dūngā, aur tū āindā un ke nāmon kā zikr tak nahīn karegī. <sup>18</sup> Us din main janglī jānwaron, parindon aur reñgne wāle jāndāron ke sāth ahd bāndhūngā tāki wuh Isrāīl ko nuqsān na pahuñchāen. Kamān aur talwār ko toṛ kar main jang kā khatrā mulk se dūr kar dūngā. Sab ārām-o-sukūn se zindagī guzāreñge.

<sup>19</sup> Main tere sāth abadī rishtā bāndhūngā, aisā rishtā jo rāstī, insāf, fazl aur rahm par mabnī hogā. <sup>20</sup> Hāñ, jo rishtā main tere sāth

\* **2:15** Yānī Musībat ki Wādī. hai.

† **2:16** Bāl kā matlab ‘mālik’

bāndhūngā us kī buniyād wafādārī hogī. Tab tū Rab ko jān legī.”

<sup>21</sup> Rab farmātā hai, “Us din main sunūngā. Main āsmān kī sun kar bādāl paidā karūngā, āsmān zamīn kī sun kar bārish barsāegā, <sup>22</sup> zamīn anāj, angūr aur zaitūn kī sun kar unheñ taqwiyaat degī, aur yih chīzeñ Maidān-e-Yazrael † kī sun kar kasrat se paidā ho jāengī. <sup>23</sup> Us waqt main apnī khātir Isrāil kā bij mulk meñ bo dūngā. ‘Loruhāmā’ § par main rahm karūngā, aur ‘Loammī’ \* se main kahūngā, ‘Tū merī qaum hai.’ Jawāb meñ wuh bolegī, ‘Tū merā Ḳhudā hai.’”

### 3

*Jumar kī Tarah Isrāil ko Wāpas Ḳharīdā Jāegā*

<sup>1</sup> Rab mujh se hamkalām huā, “Jā, apnī bīwī ko dubārā pyār kar, hālāñki us kā āshiq hai jis se us ne zinā kiyā hai. Use yoñ pyār kar jis tarah Rab Isrāiliyoñ ko pyār kartā hai, hālāñki un kā ruḳh dīgar mābūdoñ kī taraf hai aur unheñ unhīn kī angūr kī ṭikkīyāñ pasand haiñ.”

<sup>2</sup> Tab main ne chāndī ke 15 sikke aur jau ke 195 kilogrām de kar use wāpas Ḳharīd liyā. <sup>3</sup> Main ne us se kahā, “Ab tujhe baṛe arse tak mere sāth rahnā hai. Itne meñ na zinā kar, na kisī ādmī se sohbat rakh. Main bhī baṛī der tak tujh se hambistar nahīn hūngā.”

<sup>4</sup> Isrāil kā yihī hāl hogā. Baṛī der tak na un kā bādshāh hogā, na rāhnumā, na qurbānī

† 2:22 Allāh Bīj Botā Hai.

§ 2:23 Jis par Rahm na Huā Ho.

\* 2:23 Merī Qaum Nahīn.

kā intazām, na yādgār patthar, na imām kā bālāposh. Un ke pās but tak bhī nahīn hoṅge. <sup>5</sup> Is ke bād Isrāīlī wāpas ā kar Rab apne Ḳhudā aur Dāūd apne bādshāh ko talāsh kareṅge. Ākhirī dinoñ meñ wuh larazte hue Rab aur us kī bhalāī kī taraf rujū kareṅge.

## 4

### *Imāmoñ par Rab kā Ilzām*

<sup>1</sup> Ai Isrāīliyo, Rab kā kalām suno! Kyoñki Rab kā mulk ke bāshindoñ se muqaddamā hai. “Ilzām yih hai ki mulk meñ na wafādārī, na mehrbānī aur na Allāh kā irfān hai. <sup>2</sup> Kosnā, jhūṭ bolnā, chorī aur zinā karnā ām ho gayā hai. Roz baroz qatl-o-ghārat kī naī khabreñ miltī rahtī haiñ. <sup>3</sup> Isī lie mulk meñ kāl hai aur us ke tamām bāshinde pazhmurdā ho gae haiñ. Janglī jānwar, parinde aur machhliyān bhī fanā ho rahī haiñ.

<sup>4</sup> Lekin bilāwajah kisī par ilzām mat lagānā, na khāhmaḳhāh kisī kī tambīh karo! Ai imāmo, maiñ tumhīñ par ilzām lagātā hūñ. <sup>5</sup> Ai imām, dīn ke waqt tū ṭhokar khā kar giregā, aur rāt ke waqt nabī gir kar tere sāth parā rahegā. Maiñ terī māñ ko bhī tabāh karūngā. <sup>6</sup> Afsos, merī qaum is lie tabāh ho rahī hai ki wuh saḥīh ilm nahīn rakhtī. Aur kyā ajab jab tum imāmoñ ne yih ilm radd kar diyā hai. Ab maiñ tumheñ bhī radd kartā hūñ. Āindā tum imām kī khidmat adā nahīn karoge. Chūñki tum apne Ḳhudā kī shariyat bhūl gae ho is lie maiñ tumhārī aulād ko bhī bhūl jāūngā.

<sup>7</sup> Imāmon kī tādād jitnī barhtī gaī utnā hī wuh merā gunāh karte gae. Unhoñ ne apnī izzat aisī chīz ke ewaz chhoṛ dī jo ruswāī kā bāis hai. <sup>8</sup> Merī qaum ke gunāh un kī ḳhurāk haiñ, aur wuh is lālach meñ rahte haiñ ki logoñ kā qusūr mazīd barḥ jāe. <sup>9</sup> Chunāñche imāmon aur qaum ke sāth ek jaisā sulūk kiyā jāegā. Donoñ ko main un ke chāl-chalan kī sazā dūngā, donoñ ko un kī harkatoñ kā ajr dūngā. <sup>10</sup> Khānā to wuh khāeñge lekin ser nahīñ hoñge. Zinā bhī karte raheñge, lekin befāydā. Is se un kī tādād nahīñ barhegī. Kyoñki unhoñ ne Rab kā ḳhayāl karnā chhoṛ diyā hai.

<sup>11</sup> Zinā karne aur naī aur purānī mai pīne se logoñ kī aql jātī rahtī hai. <sup>12</sup> Merī qaum lakaṛī se dariyāft kartī hai ki kyā karnā hai, aur us kī lāṭhī use hidāyat detī hai. Kyoñki zinākārī kī rūh ne unheñ bhaṭkā diyā hai, zinā karte karte wuh apne Ḳhudā se kahīñ dūr ho gae haiñ. <sup>13</sup> Wuh pahāroñ kī choṭiyon par apne jānwaron ko qurbān karte haiñ aur pahāriyon par chaṛh kar balūt, safedā yā kisi aur darakht ke ḳhushgawār sāy meñ baḳhūr kī qurbāniyāñ pesh karte haiñ. Isī lie tumhāri beṭiyāñ ismatfarosh ban gaī haiñ, aur tumhāri bahueñ zinā kartī haiñ. <sup>14</sup> Lekin main unheñ un kī ismatfaroshī aur zinākārī kī sazā kyoñ dūñ jabki tum mard kasbiyon se sohbat rakhte aur dewatāoñ kī ḳhidmat meñ ismatfaroshī karne wālī auratoñ ke sāth qurbāniyāñ chaṛhāte ho? Aisī harkatoñ se nāsamajh qaum tabāh ho rahī hai.

<sup>15</sup> Ai Isrāīl, tū ismatfarosh hai, lekin Yahūdāh

ḳhabardār rahe ki wuh is jurm meñ mulawwas na ho jāe. Isrāil ke shahroñ Jiljāl aur Bait-āwan \* kī qurbāngāhoñ ke pās mat jānā. Aisī jaghoñ par Rab kā nām le kar us kī hayāt kī qasam khānā manā hai. <sup>16</sup> Isrāil to ziddī gāy kī tarah aṛ gayā hai. To phir Rab unheñ kis tarah sabzāzār meñ bheṛ ke bachchoñ kī tarah charā saktā hai?

<sup>17</sup> Isrāil † to butoñ kā ittahādī hai, use chhoṛ de! <sup>18</sup> Yih log sharāb kī mahfil se fāriḡh ho kar zinākārī meñ lag jāte haiñ. Wuh nājāyẓ muhabbat karte karte kabhī nahīñ thakte. Lekin is kā ajr un kī apnī be'izzatī hai. <sup>19</sup> Āndhī unheñ apnī lapeṭ meñ le kar uṛā le jāegī, aur wuh apnī qurbāniyoñ ke bāis sharmindā ho jāenge.

## 5

### *Isrāil aur Yahūdāh Donoñ Qusūrwār Haiñ*

<sup>1</sup> Ai imāmo, suno merī bāt! Ai Isrāil ke gharāne, tawajjuh de! Ai shāhī ḳhāndān, mere paighām par ḡhaur kar!

Tum par faislā hai, kyoñki apnī butparastī se tum ne Misfāh meñ phandā lagā diyā, Tabūr Pahār par jāl bichhā diyā <sup>2</sup> aur Shittīm meñ garhā khudwā liyā hai. Ḳhabardār! Maiñ tum sab ko sazā dūngā.

<sup>3</sup> Maiñ to Isrāil ko ḳhūb jāntā hūñ, wuh mujh se chhupā nahīñ rah saktā. Isrāil ab ismatfarosh ban gayā hai, wuh nāpāk hai. <sup>4</sup> Un kī burī harkateñ unheñ un ke Ḳhudā ke pās wāpas āne

\* **4:15** Bait-āwan yānī 'Gunāh kā Ghar' se murād Baitel hai.

† **4:17** Hosea ke Ibrānī matan meñ yahān aur muta'addid dīgar āyāt meñ 'Ifrāim' mustāmal hai jis se murād shimālī Mulḳ-e-Isrāil hai.



nahīn detīn. Kyoṅki un ke andar zinākārī kī rūh hai, aur wuh Rab ko nahīn jānte. <sup>5</sup> Isrāīl kā takabbur us ke k̄hilāf gawāhī detā hai, aur wuh apne qusūr ke bāis gir jāegā. Yahūdāh bhī us ke sāth gir jāegā.

<sup>6</sup> Tab wuh apnī bher-bakriyon aur gāy-bailon ko le kar Rab ko talāsh kareṅge, lekin befāyda. Wuh use pā nahīn sakeṅge, kyoṅki wuh unheṅ chhoṛ kar chalā gayā hai. <sup>7</sup> Unhoṅ ne Rab se bewafā ho kar nājāyẓ aulād paidā kī hai. Ab nayā chānd unheṅ un kī maurūsī zamīnon samet haṛap kar legā.

### *Apnī Qaum par Allāh kā Ilzām*

<sup>8</sup> Jibiyā meṅ narsingā phūṅko, Rāmā meṅ turam bajāo! Bait-āwan meṅ jang ke nāre buland karo. Ai Binyamīn, dushman tere pīchhe paṛ gayā hai! <sup>9</sup> Jis din main sazā dūṅgā us din Isrāīl wīrān-o-sunsān ho jāegā. Dhyān do ki main ne Isrāīlī qābilon ke bāre meṅ qābil-etamād bāteṅ batāī haiṅ.

<sup>10</sup> Yahūdāh ke rāhnumā un jaise ban gae haiṅ jo nājāyẓ taur par apnī zamīn kī hudūd baṛhā dete haiṅ. Jawāb meṅ main apnā ḡhazab mūslādhār bārish kī tarah un par nāzil karūṅga.

<sup>11</sup> Isrāīl par is lie zulm ho rahā hai aur us kā haq mārā jā rahā hai ki wuh bemānī buton ke pīchhe bhāgne par tulā huā hai. <sup>12</sup> Main Isrāīl ke lie pīp aur Yahūdāh ke lie saṛahaṭ kā bāis banūṅgā.

<sup>13</sup> Isrāīl ne apnī bīmārī dekhī aur Yahūdāh ne apne nāsūr par ḡhaur kiyā. Tab Isrāīl ne Asūr kī taraf rujū kiyā aur Asūr ke azīm bādshāh ko paighām bhej kar us se madad māṅgī. Lekin

wuh tumheñ shifā nahīn de saktā, wuh tumhāre nāsūr kā ilāj nahīn kar saktā.

<sup>14</sup> Kyoñki main sherbabar kī tarah Isrāīl par tūt parūngā aur jawān sherbabar kī tarah Yahūdāh par jhapāṭ parūngā. Main unheñ phar kar apne sāth ghasīṭ le jāūngā, aur koī unheñ nahīn bachāegā. <sup>15</sup> Phir main apne ghar wāpas jā kar us waqt tak un se dūr rahūngā jab tak wuh apnā qusūr taslīm karke mere chehre ko talāsh na kareñ. Kyoñki jab wuh musibat meñ phañs jāenge tab hī mujhe talāsh karenge.”

## 6

<sup>1</sup> Us waqt wuh kaheñge, “Āo, ham Rab ke pās wāpas chaleñ. Kyoñki usī ne hameñ pharā, aur wuhī hameñ shifā bhī degā. Usī ne hamārī piṭāi kī, aur wuhī hamārī marham-paṭṭī bhī karegā.

<sup>2</sup> Do din ke bād wuh hameñ nae sire se zindā karegā aur tīsre din hameñ dubārā uṭhā kharā karegā tāki ham us ke huzūr zindagī guzāreñ.

<sup>3</sup> Āo, ham use jān leñ, ham pūrī jidd-o-jahd ke sāth Rab ko jānane ke lie koshān raheñ. Wuh zarūr ham par zāhir hogā. Yih utnā yaqīnī hai jitnā sūraj kā rozānā tulū honā yaqīnī hai. Jis tarah mausam-e-bahār kī tez bārish zamīn ko serāb kartī hai usī tarah Allāh bhī hamāre pās āegā.”

<sup>4</sup> “Ai Isrāīl, main tere sāth kyā karūn? Ai Yahūdāh, main tere sāth kyā karūn? Tumhārī muhabbat subah kī dhund jaisī arizī hai. Dhūp meñ os kī tarah wuh jald hī kāfūr ho jātī hai.

<sup>5</sup> Isī lie main ne apne nabiyon kī mārifat tumheñ paṭakh diyā, apne muñh ke alfāz se tumheñ mār

ḍālā hai. Mere insāf kā nūr sūraj kī tarah hī tulū hotā hai. <sup>6</sup> Kyoṅki main qurbānī nahīn balki rahm pasand kartā hūn, bhasm hone wālī qurbāniyoṅ kī nisbat mujhe yih pasand hai ki tum Allāh ko jān lo.

### *Adālat kī Fasal Pak Gāī Hai*

<sup>7</sup> Wuh Ādam Shahr meṅ ahd toṛ kar mujh se bewafā ho gae. <sup>8</sup> Jiliyād Shahr mujrimoṅ se bhar gayā hai, har taraf ḡhūn ke dāgh haiṅ. <sup>9</sup> Imāmoṅ ke jatthe ḍākuoṅ kī mānind ban gae haiṅ. Kyoṅki wuh Sikam ko pahuṅchāne wāle rāste par musāfiroṅ kī tāk lagā kar unheṅ qatl karte haiṅ. Hān, wuh sharmnāk harkatoṅ se gurez nahīn karte. <sup>10</sup> Main ne Isrāīl meṅ aisi bāteṅ dekhī haiṅ jin se roṅṅṅte khare ho jāte haiṅ. Kyoṅki Isrāīl zinā kartā hai, wuh apne āp ko nāpāk kartā hai. <sup>11</sup> Lekin Yahūdāh par bhī adālat kī fasal pakne wālī hai.

Jab kabhī main apnī qaum ko bahāl karke

## 7

<sup>1</sup> Isrāīl ko shifā denā chāhtā hūn to Isrāīl kā qusūr aur Sāmariya kī burāī sāf zāhir ho jāti hai. Kyoṅki fareb denā un kā peshā hī ban gayā hai. Chor gharoṅ meṅ naqb lagāte jabki bāhar galī meṅ ḍākuoṅ ke jatthe logoṅ ko lūṭ lete haiṅ. <sup>2</sup> Lekin wuh ḡhayāl nahīn karte ki mujhe un kī tamām burī harkatoṅ kī yād rahtī hai. Wuh nahīn samajhte ki ab wuh apne ḡhalat kāmoṅ se ḡhire rahte haiṅ, ki yih gunāh har waqt mujhe nazar āte haiṅ. <sup>3</sup> Apnī burāī se wuh bādshāh ko ḡhush rakhte haiṅ, un ke jhūṭ se buzurg lutfāndoṅ hote haiṅ. <sup>4</sup> Sab ke sab zinākār haiṅ.

Wuh us tapte tanūr kī mānind haiñ jo itnā garm hai ki nānbāi ko use mazīd chheṛne kī zarūrat nahīn. Agar wuh āṭā gūndh kar us ke khamīr hone tak intazār bhī kare to bhī tanūr itnā garm rahtā hai ki roṭī pak jāegī. <sup>5</sup> Hamāre bādshāh ke jashn par rāhnumā mai pī pī kar mast ho jāte haiñ, aur wuh kufr bakne wāloñ se hāth milātā hai. <sup>6</sup> Yih log qarīb ā kar tāk meñ baiṭh jāte haiñ jabki un ke dil tanūr kī tarah tapte haiñ. Pūrī rāt ko un kā ghussā soyā rahtā hai, lekin subah ke waqt wuh bedār ho kar sholāzan āg kī tarah dahakne lagtā hai. <sup>7</sup> Sab tanūr kī tarah tapte tapte apne rāhnumāoñ ko haṛap kar lete haiñ. Un ke tamām bādshāh gir jāte haiñ, aur ek bhī mujhe nahīn pukārtā.

<sup>8</sup> Isrāīl dīgar aqwām ke sāth mil kar ek ho gayā hai. Ab wuh us roṭī kī mānind hai jo tawe par sirf ek taraf se pak gaī hai, dūsri taraf se kachchī hī hai. <sup>9</sup> Ghairmulkī us kī tāqat khā khā kar use kamzor kar rahe haiñ, lekin abhī tak use patā nahīn chalā. Us ke bāl safed ho gae haiñ, lekin abhī tak use mālūm nahīn huā. <sup>10</sup> Isrāīl kā takabbur us ke khilāf gawāhī detā hai. To bhī na wuh Rab apne Khudā ke pās wāpas ā jātā, na use talāsh kartā hai.

<sup>11</sup> Isrāīl nāsamajh kabūtar kī mānind hai jise āsānī se warghalāyā jā saktā hai. Pahle wuh Misr ko madad ke lie bulātā, phir Asūr ke pās bhāg jātā hai. <sup>12</sup> Lekin jyoñ hī wuh kabhī idhar kabhī idhar daureñge to maiñ un par apnā jāl dālūngā, unheñ urte hue parindoñ kī tarah nīche utārūnga. Maiñ un kī yoñ tādīb karūnga jis tarah un kī jamāt ko āgāh kiyā gayā hai.

<sup>13</sup> Un par afsos, kyonki wuh mujh se bhāg gae haiñ. Un par tabāhī āe, kyonki wuh mujh se sarkash ho gae haiñ. Maiñ fidyā de kar unheñ chhurānā chāhtā thā, lekin jawāb meñ wuh mere bāre meñ jhūṭ bolte haiñ. <sup>14</sup> Wuh ḳhulūsdilī se mujh se iltijā nahīn karte. Wuh bistar par leṭe leṭe ‘Hāy hāy’ karte aur ḡhallā aur angūr ko hāsīl karne ke lie apne āp ko zaḳhmī karte haiñ. Lekin mujh se wuh dūr rahte haiñ.

<sup>15</sup> Maiñ hī ne unheñ tarbiyat dī, maiñ hī ne unheñ taqwiyat dī, lekin wuh mere ḳhilāf bure mansūbe bāndhte haiñ. <sup>16</sup> Wuh taubā karke wāpas ā jāte haiñ, lekin mere pās nahīn, lihāzā wuh ḡhilī kamān jaise bekār ho gae haiñ. Chunāñche un ke rāhnumā kufr bakne ke sabab se talwār kī zad meñ ā kar halāk ho jāenge. Is bāt ke bāis wuh Misr meñ mazāq kā nishānā ban jāenge.

## 8

### *Allāh kī Bewafā Qaum par Adālat*

<sup>1</sup> Narsingā bajāo! Dushman uqāb kī tarah Rab ke ghar par jhapatṭā mārne ko hai. Kyonki logon ne mere ahd ko toṛ kar merī shariyat kī ḳhilāfwarzī kī hai. <sup>2</sup> Beshak wuh madad ke lie chīḳhte-chillāte haiñ, ‘Ai hamāre Ḳhudā, ham to tujhe jānte haiñ, ham to Isrāīl haiñ.’ <sup>3</sup> Lekin haqīqat meñ Isrāīl ne wuh kuchh mustarad kar diyā hai jo achchhā hai. Chunāñche dushman us kā tāqqub kare! <sup>4</sup> Unhoñ ne merī marzī pūchhe baḡhair apne bādshāh muqarrar kie, merī manzurī ke baḡhair apne rāhnumāon ko

chun liyā hai. Apne sone-chāndī se apne lie but banā kar wuh apnī tabāhī apne sar par lāe haiñ.

<sup>5</sup> Ai Sāmariya, main ne tere bachhre ko radd kar diyā hai! Merā ghazab tere bāshindon par nāzil hone wālā hai, kyonki wuh pāk-sāf ho jāne ke qābil hī nahīñ! Yih hālat kab tak jāri rahegī?

<sup>6</sup> Ai Isrāil, jis bachhre kī pūjā tū kartā hai use dastkār hī ne banāyā hai. Sāmariya kā bachhrā Ḳhudā nahīñ hai balki pāsh pāsh ho jāegā.

<sup>7</sup> Wuh hawā kā bij bo rahe haiñ aur āndhī kī fasal kāṭeñge. Anāj kī fasal taiyār hai, lekin bāliyañ kahīñ nazar nahīñ ātīñ. Is se āṭā milne kā imkān hī nahīñ. Aur agar thorā-bahut gandum mile bhī to ghairmulki use harap kar leñge.

<sup>8</sup> Hāñ, tamām Isrāil ko harap kar liyā gayā hai. Ab wuh qaumon meñ aisā bartan ban gayā hai jo koī pasand nahīñ kartā. <sup>9</sup> Kyonki us ke log Asūr ke pās chale gae haiñ. Janglī gadhā to akelā rahtā hai, lekin Isrāil apne āshiq ko tohfe de kar khush rakhne par tulā rahtā hai. <sup>10</sup> Lekin khāh wuh dīgar qaumon meñ kitne tohfe kyon na taqsīm karen ab main unheñ sazā dene ke lie jamā karūnga. Jald hī wuh shahanshāh ke bojh tale pech-o-tāb khāne lageñge. <sup>11</sup> Go Isrāil ne gunāhon ko dūr karne ke lie muta'addid qurbāngāheñ tāmīr kīñ, lekin wuh us ke lie gunāh kā bāis ban gai haiñ. <sup>12</sup> Khāh main apne ahkām ko Isrāiliyon ke lie hazāron dafā kyon na qalamband kartā, to bhī farq na partā, wuh samajhte ki yih ahkām ajnabī haiñ, yih ham par lāgū nahīñ hote. <sup>13</sup> Go wuh mujhe

qurbāniyān pesh karke un kā gosht khāte haiñ, lekin maiñ, Rab in se khush nahīn hotā balki un ke gunāhoñ ko yād karke unheñ sazā dūngā. Tab unheñ dubārā Misr jānā paṛegā. <sup>14</sup> Isrāil ne apne Khāliq ko bhūl kar baṛe mahal banā lie haiñ, aur Yahūdāh ne muta'addid shahroñ ko qilāband banā liyā hai. Lekin maiñ un ke shahroñ par āg nāzil karke un ke mahaloñ ko bhasm kar dūngā.”

## 9

### *Isrāil kā Anjām*

<sup>1</sup> Ai Isrāil, khushī na manā, dīgar aqwām kī tarah shādiyānā mat bajā. Kyonki tū zinā karte karte apne Khudā se dūr hotā jā rahā hai. Jahāñ bhī log gandum gāhte haiñ wahāñ tū jā kar apnī ismatfaroshī ke paise jamā kartā hai, yihī kuchh tujhe pyārā hai. <sup>2</sup> Is lie āindā gandum gāhne aur angūr kā ras nikālne kī jagheñ unheñ khurāk muhaiyā nahīn kareñgī, aur angūr kī fasal unheñ ras muhaiyā nahīn karegī.

<sup>3</sup> Isrāilī Rab ke mulk meñ nahīn raheñge balki unheñ Misr wāpas jānā paṛegā, unheñ Asūr meñ nāpāk chīzeñ khānī paṛeñgī. <sup>4</sup> Wahāñ wuh Rab ko na mai kī aur na zabah kī qurbāniyān pesh kar sakeñge. Un kī roṭī mātām karne wāloñ kī roṭī jaisī hogī yāñi jo bhī use khāe wuh nāpāk ho jāegā. Hāñ, un kā khānā sirf un kī apnī bhūk miṭāne ke lie hogā, aur wuh Rab ke ghar meñ nahīn āegā. <sup>5</sup> Us waqt tum idoñ par kyā karoge? Rab ke tahwāroñ ko tum kaise manāoge? <sup>6</sup> Jo tabāhshudā mulk

se nikleᅅge unheᅅ Misr ikaᅇᅇhā karegā, unheᅅ Memfis dafnāegā. ᅇhudrau paude un kī qīmtī chāndī par qabzā kareᅅge, kāᅇᅇedār jhāriyaᅅ un ke gharoᅅ par chhā jāeᅅgī.

<sup>7</sup> Sazā ke din ā gae haiᅅ, hisāb-kitāb ke din pahuᅅch gae haiᅅ. Isrāil yih bāt jān le. Tum kahte ho, “Yih nabī ahmaq hai, rūh kā yih bandā pāgal hai.” Kyoᅅki jitnā sangīn tumhārā gunāh hai utne hī zor se tum merī muᅇhālafat karte ho.

<sup>8</sup> Nabī mere ᅇhudā kī taraf se Isrāil kā pahredār banāyā gayā hai. Lekin jahān bhī wuh jāe wahān use phaᅅsāne ke phande lagāe gae haiᅅ, balki use us ke ᅇhudā ke ghar meᅅ bhī satāyā jātā hai. <sup>9</sup> Un se nihāyat hī ᅇharāb kām sarzad huā hai, aisā sharīr kām jaisā Jibiyā ke bāshindoᅅ se huā thā. Allāh un kā qusūr yād karke un ke gunāhoᅅ kī munāsib sazā degā.

### *Isrāil Shurū se hī Sharīr Hai*

<sup>10</sup> Rab farmātā hai, “Jab merā Isrāil se pahlā wāstā parā to registān meᅅ angūr jaisā lag rahā thā. Tumhāre bāpdādā anjīr ke daraᅇht par lage pahle pakne wāle phal jaise nazar āe. Lekin Bāl-faᅇhūr ke pās pahuᅅchte hī unhoᅅ ne apne āp ko us sharmnāk but ke lie maᅇhsūs kar liyā. Tab wuh apne āshiq jaise makrūh ho gae. <sup>11</sup> Ab Isrāil kī shān-o-shaukat parinde kī tarah uᅇ kar ᅇhāyb ho jāeᅅgī. Āindā na koī ummīd se hogī, na bachchā janegī. <sup>12</sup> Agar wuh apne bachchoᅅ ko parwān chaᅇhᅅni tak pāleᅅ bhī tō bhī maiᅅ unheᅅ beaulād kar dūᅅgā. Ek bhī nahīᅅ raheᅅgā. Un par afsos jab maiᅅ un se dūr ho jāūᅅgā. <sup>13</sup> Pahle jab maiᅅ ne Isrāil par nazar ᅇālī to wuh Sūr



kī mānind shāndār thā, use shādāb jagah par paude kī tarah lagāyā gayā thā. Lekin ab use apnī aulād ko bāhar lā kar qātil ke hawāle karnā paṛegā.”

<sup>14</sup> Ai Rab, unheñ de! Kyā de? Hone de ki un ke bachche peṭ meñ zāe ho jāeñ, ki aurateñ dūdh na pilā sakeñ.

<sup>15</sup> Rab farmātā hai, “Jab un kī tamām bedīnī Jiljāl meñ zāhir huī to maiñ ne un se nafrat kī. Un kī burī harkatoñ kī wajah se maiñ unheñ apne ghar se nikāl dūngā. Āindā maiñ unheñ pyār nahīñ karūngā. Un ke tamām rāhnumā sarkash haiñ. <sup>16</sup> Isrāil ko mārā gayā, logoñ kī jaṛ sūkh gaī hai, aur wuh phal nahīñ lā sakte. Un ke bachche paidā ho bhī jāeñ to maiñ un kī qīmtī aulād ko mār dālūngā.” <sup>17</sup> Merā Khudā unheñ radd karegā, is lie ki unhoñ ne us kī nahīñ sunī. Chunāñche unheñ dīgar aqwām meñ māre māre phirnā paṛegā.

## 10

### *Butparastī ke Natāyij*

<sup>1</sup> Isrāil angūr kī phaltī-phūltī bel thā jo kāfī phal lātī rahī. Lekin jitnā us kā phal baṛhtā gayā utnā hī wuh butoñ ke lie qurbāngāheñ banātā gayā. Jitnā us kā mulk taraqqī kartā gayā utnā hī wuh dewatāoñ ke maḥsūs satūnoñ ko sajātā gayā. <sup>2</sup> Log dodile haiñ, aur ab unheñ un ke qusūr kā ajr bhugatnā paṛegā. Rab un kī qurbāngāhoñ ko girā degā, un ke satūnoñ ko mismār karegā. <sup>3</sup> Jald hī wuh kaheñge, “Ham is lie bādshāh se mahrūm haiñ ki ham ne Rab kā

ḵhauf na mānā. Lekin agar bādshāh hotā bhī to wuh hamāre lie kyā kar saktā?”<sup>4</sup> Wuh barī bāteñ karte, jhūṭī qasmeñ khāte aur ḵhālī ahd bāndhte haiñ. Un kā insāf un zahrīle ḵhudrau padoñ kī mānind hai jo bīj ke lie taiyārshudā zamīn se phūṭ nikalte haiñ.

<sup>5</sup> Sāmariya ke bāshinde pareshān haiñ ki Bait-āwan \* meñ bachhṛe ke but ke sāth kyā kiyā jāegā. Us ke parastār us par mātām kareñge, us ke pujārī us kī shān-o-shaukat yād karke wāwailā kareñge, kyonki wuh un se chhin kar pardes meñ le jāyā jāegā. <sup>6</sup> Hāñ, bachhṛe ko Mulk-e-Asūr meñ le jā kar shahanshāh ko ḵharāj ke taur par pesh kiyā jāegā. Isrāīl kī ruswāī ho jāegī, wuh apne mansūbe ke bāis sharmindā ho jāegā.

<sup>7</sup> Sāmariya nest-o-nābūd, us kā bādshāh pānī par tairtī huī ṭahnī kī tarah bebas hogā. <sup>8</sup> Bait-āwan † kī wuh ūnchī jagheñ tabāh ho jāeñgī jahāñ Isrāīl gunāh kartā rahā hai. Un kī qurbāngāhoñ par kāñṭedār jhāṛiyāñ aur ūñṭkaṭāre chhā jāeñge. Tab log pahāroñ se kaheñge, “Hameñ chhupā lo!” Aur pahāṛiyōñ ko “Ham par gir paṛo!”

<sup>9</sup> Rab farmātā hai, “Ai Isrāīl, Jibiyā ke wāqiye se le kar āj tak tū gunāh kartā āyā hai, log wahīn ke wahīn rah gae haiñ. Kyā munāsib nahīn ki Jibiyā meñ jang un par ṭūṭ paṛe jo itne sharīr haiñ?” <sup>10</sup> Ab maiñ apnī marzī se un kī tādīb karūñga. Aqwām un ke ḵhilāf jamā ho jāeñgī

\* **10:5** Bait-āwan yānī ‘Gunāh kā Ghar’ se murād Baitel hai.

† **10:8** Bait-āwan yānī ‘Gunāh kā Ghar’ se murād Baitel hai.

jab unheñ un ke dugne qusūr ke lie zanjiron̄ meñ jakar̄ liyā jāegā.

<sup>11</sup> Isrāil jawān gāy thā jise gandum gāhne kī tarbiyat dī gaī thī aur jo shauq se yih kām kartī thī. Tab maiñ ne us ke khūbsūrat gale par juā rakh kar use jot liyā. Yahūdāh ko hal khīnchnā aur Yāqūb † ko zamīn par suhāgā phernā thā.

<sup>12</sup> Maiñ ne farmāyā, ‘Insāf kā bij bo kar shafqat kī fasal kāṭo. Jis zamīn par hal kabhī nahīn chalāyā gayā us par thīk tarah hal chalāo! Jab tak Rab ko talāsh karne kā mauqā hai use talāsh karo, aur jab tak wuh ā kar tum par insāf kī bārish na barsāe use dhūṇḍo.’

<sup>13</sup> Lekin jawāb meñ tum ne hal chalā kar bedīnī kā bīj boyā, tum ne burāi kī fasal kāṭ kar fareb kā phal khāyā hai. Chūnki tū ne apnī rāh aur apne sūrmāon̄ kī baṛī tādād par bharosā rakhā hai <sup>14</sup> is lie terī qaum meñ jang kā shor machegā, tere tamām qīle khāk meñ milāe jāenge. Shalman ke Bait-arbel par hamle ke-se hālāt hoñge jis ne us shahr ko zamīnbos karke māon̄ ko bachchoñ samet zamīn par paṭakh diyā. <sup>15</sup> Ai Baitel ke bāshindo, tumhāre sāth bhī aisā hī kiyā jāegā, kyon̄ki tumhārī badkārī had se zyādā hai. Pau phaṭte hī Isrāil kā bādshāh nest ho jāegā.”

## 11

### *Bewafāi ke Bāwujūd Allāh kī Shafqat*

<sup>1</sup> Rab farmātā hai, “Isrāil abhī laṛkā thā jab maiñ ne use pyār kiyā, jab maiñ ne apne beṭe

† **10:11** Yāqūb se murād Isrāil hai.

ko Misr se bulāyā. <sup>2</sup> Lekin bād meñ jitnā hī main unheñ bulātā rahā utnā hī wuh mujh se dūr hote gae. Wuh Bāl dewatāon ke lie jānwar chaḥhāne, butoñ ke lie baḥhūr jalāne lage. <sup>3</sup> Main ne ḳhud Isrāil ko chalne kī tarbiyat dī, bār bār unheñ god meñ uṭhā kar lie phirā. Lekin wuh na samjhe ki main hī unheñ shifā dene wālā hūñ. <sup>4</sup> Main unheñ khīnchtā rahā, lekin aise rassoñ se nahīn jo insān bardāsht na kar sake balki shafqat bhare rassoñ se. Main ne un ke gale par kā juā halkā kar diyā aur narmī se unheñ ḳhurāk khilāi.

<sup>5</sup> Kyā unheñ Mulk-e-Misr wāpas nahīn jānā paṛegā? Balki Asūr hī un kā bādshāh banegā, is lie ki wuh mere pās wāpas āne ke lie taiyār nahīn. <sup>6</sup> Talwār un ke shahroñ meñ ghūm ghūm kar ḡhaibdānoñ ko halāk karegī aur logoñ ko un ke ḡhalat mashwaroñ ke sabab se khātī jāegī. <sup>7</sup> Lekin merī qaum mujhe tark karne par tulī huī hai. Jab use ūpar Allāh kī taraf deḳhne ko kahā jāe to us meñ se koī bhī us taraf rujū nahīn kartā.

<sup>8</sup> Ai Isrāil, main tujhe kis tarah chhoṛ saktā hūñ? Main tujhe kis tarah dushman ke hawāle kar saktā, kis tarah Admā kī tarah dūstroñ ke qabze meñ chhoṛ saktā, kis tarah Zaboīm kī tarah tabāh kar saktā hūñ? Merā irādā sarāsar badal gayā hai, main tujh par shafqat karne ke lie bechain hūñ. <sup>9</sup> Na main apnā saḳht ḡhazab nāzil karūnga, na dubārā Isrāil ko barbād karūnga. Kyoñki main insān nahīn balki Ḳhudā hūñ, wuh Quddūs jo tere darmiyān sukūnat kartā hai. Main ḡhazab meñ nahīn āūngā. <sup>10</sup> Us waqt wuh Rab ke pīchhe hī chaleṅge. Tab wuh sherbabar

kī tarah dahāregā. Aur jab dahāregā to us ke farzand maḡhrib se larazte hue wāpas āenge. <sup>11</sup> Wuh parindoñ kī tarah pharpharāte hue Misr se āenge, thartharāte kabūtaron kī tarah Asūr se lauteṅge. Phir main unheñ un ke gharon meñ basā dūngā. Yih merā, Rab kā farmān hai.

<sup>12</sup> Isrāil ne mujhe jhūṭ se gher liyā, fareb se merā muhāsarā kar liyā hai. Lekin Yahūdāh bhī mazbūtī se Allāh ke sāth nahīn hai balki āwārā phirtā hai, hālānki quddūs Ḳhudā wafādār hai.”

## 12

### *Sarkashī kī Rām Kahānī*

<sup>1</sup> Isrāil hawā charne kī koshish kar rahā hai, pūrā dīn wuh mashriqī lū ke pīchhe bhāgtā rahtā hai. Us ke jhūṭ aur zulm meñ izāfā hotā jā rahā hai. Asūr se ahd bāndhne ke sāth sāth wuh Misr ko bhī zaitūn kā tel bhej detā hai.

<sup>2</sup> Rab adālat meñ Yahūdāh se bhī laṛegā. Wuh Yāqūb \* ko us ke chāl-chalan kī sazā, us ke āmāl kā munāsib ajr degā. <sup>3</sup> Kyonki mān ke peṭ meñ hī us ne apne bhāi kī eṛī pakaṛ kar use dhokā diyā. Jab bālīgh huā to Allāh se laṛā <sup>4</sup> balki farishte se laṛte laṛte us par ḡhālib āyā. Phir us ne rote rote us se iltijā kī ki mujh par rahm kar. Bād meñ Yāqūb ne Allāh ko Baītel meñ pāyā, aur wahān Ḳhudā us se hamkalām huā. <sup>5</sup> Rab jo lashkaron kā Ḳhudā hai aur jis kā nām Rab hī hai, us ne farmāyā, <sup>6</sup> “Apne Ḳhudā ke pās wāpas ā kar rahm aur insāf qāym rakh! Kabhī apne Ḳhudā par ummīd rakhne se bāz na ā.”

\* **12:2** Yāqūb se murād Isrāil hai.

<sup>7</sup> Isrāil tājir hai jis ke hāth meñ ḡhalat tarāzū hai aur jise logoñ se nājāyẓ fāydā uṭhāne kā baṛā shauq hai. <sup>8</sup> Wuh kahtā hai, “Main amīr ho gayā hūñ, main ne kasrat kī daulat pāi hai. Koī sābit nahīn kar sakegā ki mujh se yih tamām milkiyat hāsil karne meñ koī qusūr yā gunāh sarzad huā hai.”

<sup>9</sup> “Lekin main, Rab jo Misr se tujhe nikālte waqt āj tak terā Ḳhudā hūñ main yih nazarandāz nahīn karūngā. Main tujhe dubārā ḵhaimoñ meñ basne dūngā. Yoñ hogā jis tarah un pahle dinoñ meñ huā jab Isrāilī merī parastish karne ke lie registān meñ jamā hote the. <sup>10</sup> Main bār bār nabiyoñ kī mārifat tum se hamkalām huā, main ne unheñ muta'addid royāeñ dikhāñ aur un ke zariye tumheñ tamsileñ sunāñ.”

### *Butparastī kā Ajr Zawāl Hai*

<sup>11</sup> Kyā Jiliyād bedīn hai? Us ke log nākārā hī haiñ! Jiljāl meñ logoñ ne sāñḍ qurbān kie haiñ, is lie un kī qurbāngāheñ malbe ke ḍher ban jāeñgī. Wuh bij bone ke lie taiyārshudā khet ke kināre par lage patthar ke ḍher jaisī baneñgī.

<sup>12</sup> Yāqūb ko bhāg kar Mulk-e-Arām meñ panāh lenī paṛī. Wahāñ wuh biwī milne ke lie mulāzim ban gayā, aurat ke bāis us ne bheṛ-bakriyoñ kī gallābānī kī. <sup>13</sup> Lekin bād meñ Rab nabī kī mārifat Isrāil ko Misr se nikāl lāyā aur nabī ke zariye us kī gallābānī kī. <sup>14</sup> To bhī Isrāil ne use baṛā taish dilāyā. Ab unheñ un kī qatl-o-ḡhārat kā ajr bhugatnā paṛegā. Unhoñ ne apne āqā kī tauhīn kī hai, aur ab wuh unheñ munāsib sazā degā.

# 13

## *Allāh kī Taraf se Isrāīl kī Adālat*

<sup>1</sup> Pahle jab Isrāīl ne bāt kī to log kānp uṭhe, kyonki Mulk-e-Isrāīl meñ wuh sarfarāz thā. Lekin phir wuh Bāl kī butparastī meñ mulawwas ho kar halāk huā. <sup>2</sup> Ab wuh apne gunāhoñ meñ bahut izāfā kar rahe haiñ. Wuh apnī chāñdī le kar mahārat se but ḡhāl lete haiñ. Phir dastkāroñ ke hāth se bane in butoñ ke bāre meñ kahā jātā hai, “Jo bachhṛe ke butoñ ko chūmnā chāhe wuh kisī insān ko qurbān kare!” <sup>3</sup> Is lie wuh subah-sawere kī dhund jaise ārizī aur dhūp meñ jald hī khatm hone wālī os kī mānind hoñge. Wuh gāhte waqt gandum se alag hone wāle bhūse kī mānind hawā meñ uṛ jāeñge, ghar meñ se nikalne wāle dhueñ kī tarah zāe ho jāeñge.

<sup>4</sup> “Lekin maiñ, Rab tujhe Misr se nikālte waqt se le kar āj tak terā Ḳhudā hūñ. Tujhe mere siwā kisī aur ko Ḳhudā nahīñ jānanā hai. Mere siwā aur koī najātdahindā nahīñ hai. <sup>5</sup> Registān meñ maiñ ne terī dekh-bhāl kī, wahāñ jahāñ taptī garmī thī. <sup>6</sup> Wahāñ unheñ achchhī ḡhurāk milī. Lekin jab wuh jī bhar kar khā sake aur ser hue to maḡhrūr ho kar mujhe bhūl gae. <sup>7</sup> Yih dekh kar maiñ un ke lie sherbabar ban gayā hūñ. Ab maiñ chīte kī tarah rāste ke kināre un kī tāk meñ baiṭhūngā. <sup>8</sup> Us rīchhnī kī tarah jis ke bachchoñ ko chhīn liyā gayā ho maiñ un par jhapatṭā mār kar un kī antariyoñ ko phāṛ nikālūngā. Maiñ unheñ sherbabar kī tarah haṛap kar lūngā, aur janglī jānwar unheñ ṭukṛe ṭukṛe kar deñge.

<sup>9</sup> Ai Isrāīl, tū is lie tabāh ho gayā hai ki tū mere ḳhilāf hai, us ke ḳhilāf jo terī madad kar saktā hai. <sup>10</sup> Ab terā bādshāh kahān hai ki wuh tere tamām shahroñ meñ ā kar tujhe chhuṭkāre de? Ab tere rāhnumā kidhar haiñ jin se tū ne kahā thā, ‘Mujhe bādshāh aur rāhnumā de de.’ <sup>11</sup> Maiñ ne ḡhusse meñ tujhe bādshāh de diyā aur ḡhusse meñ use tujh se chhīn bhī liyā.

<sup>12</sup> Isrāīl kā qusūr lapeṭ kar godām meñ rakhā gayā hai, us ke gunāh hisāb-kitāb ke lie mahfūz rakhe gae haiñ. <sup>13</sup> Dard-e-zah shurū ho gayā hai, lekin wuh nāsamajh bachchā hai. Wuh mān ke peṭ se nikalnā nahīn chāhtā.

<sup>14</sup> Maiñ fidyā de kar unheñ Pātāl se kyoñ rihā karūn? Maiñ unheñ Maut kī girift se kyoñ chhurāūn? Ai Maut, tere kāñṭe kahān rahe? Ai Pātāl, terā ḍanak kahān rahā? Use kām meñ lā, kyoñki maiñ tars nahīn khāūngā. <sup>15</sup> Ḳhāh wuh apne bhāiyōn ke darmiyān phaltā-phūltā kyoñ na ho to bhī Rab kī taraf se mashriqī lū us par chalegī. Aur jab registān se āegī to Isrāīl ke kuen aur chashme ḳhushk ho jāeñge. Har ḳhazānā, har qīmtī chīz lūṭ kā māl ban jāegī. <sup>16</sup> Sāmariya ke bāshindoñ ko un ke qusūr kī sazā bhugatnī paregī, kyoñki wuh apne Ḳhudā se sarkash ho gae haiñ. Dushman unheñ talwār se mār kar un ke bachchoñ ko zamīn par paṭaḳh degā aur un kī hāmīlā auratoñ ke peṭ chīr ḍālegā.”

## 14

*Rab ke pās Wāpas Āo!*



<sup>1</sup> Ai Isrāīl, taubā karke Rab apne Ḳhudā ke pās wāpas ā! Kyoṅki terā qusūr tere zawāl kā sabab ban gayā hai. <sup>2</sup> Apne gunāhoṅ kā iqrār karte hue Rab ke pās wāpas āo. Us se kaho, “Hamāre tamām gunāhoṅ ko muāf karke hameṅ mehrbānī se qabūl farmā tāki ham apne hoṅṅon se terī tārif karke tujhe munāsib qurbānī adā kar sakeṅ. <sup>3</sup> Asūr hameṅ na bachāe. Āindā na ham ghoṅon par sawār ho jāeṅge, na kahaṅge ki hamāre hāthoṅ kī chīzeṅ hamārā Ḳhudā haiṅ. Kyoṅki tū hī yatīm par rahm kartā hai.”

<sup>4</sup> Tab Rab farmāegā, “Maiṅ un kī bewafāi ke asarāt khatm karke unheṅ shifā dūngā, hān maiṅ unheṅ khule dil se pyār karūṅga, kyoṅki merā un par ghazab ṭhandā ho gayā hai. <sup>5</sup> Isrāīl ke lie maiṅ shabnam kī mānind hūṅgā. Tab wuh sosan kī mānind phūl nikālegā, Lubnān ke deodār ke daraḳht kī tarah jaṛ pakaregā, <sup>6</sup> us kī koṅpleṅ phūṭ nikleṅgī, aur shākheṅ ban kar phailtī jāeṅgī. Us kī shān zaitūn ke daraḳht kī mānind hogī, us kī kḥushbū Lubnān ke deodār ke daraḳht kī kḥushbū kī tarah phail jāeṅgī.

<sup>7</sup> Log dubārā us ke sāy meṅ jā baseṅge. Wahān wuh anāj kī tarah phaleṅ-phūleṅge, angūr ke-se phūl nikāleṅge. Dūsre un kī yoṅ tārif kareṅge jis tarah Lubnān kī umdā mai kī. <sup>8</sup> Tab Isrāīl kahegā, ‘Merā butoṅ se kyā wāstā?’ Maiṅ hī terī sun kar terī dekh-bhāl karūṅga. Maiṅ jūnīpar kā sāyādār daraḳht hūn, aur tū mujh se hī phal pāegā.”

<sup>9</sup> Kaun dānishmand hai? Wuh samajh le. Kaun sāhib-e-fahm hai? Wuh matlab jān le. Kyoṅki Rab kī rāheṅ durust haiṅ. Rāstbāz un

par chalte raheñge, lekin sarkash un par chalte  
waqt thokar khā kar gir jāeñge.

**Kitab-i Muqaddas**  
**The Holy Bible in Urdu, Urdu Geo Version, Roman**  
**Script**

copyright © 2019 Urdu Geo Version

Language: (Urdu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 May 2022

123ff8cb-27b3-5817-a02a-22e67145fd30